

序
怎樣讀古文之古文

精說文然許氏雖得象形指聲二書以成書而於會
意後為假借所擾故所得者亦不備者亦不備者亦不
在於識有義之義而不識無義之義無義之義無義
義也假借者本非已有因他所借因他所借因他所
就假借而言之有有義之假借有之既借有之既借
不別也曰同音借義曰協音義曰協音義曰協音義
借而借此為有義之假借曰假借借曰假借借曰假借

(初稿)



怎样阅读文言文

(初稿)

铁岭县教师学校

一九七八年四月

几点说明

一、为了响应英明领袖华主席“一定要极大地提高整个中华民族的科学文化水平”的伟大号召，帮助我县中、小学教师进修，在县教育局的领导和支持下，我们在内部印发了这本《怎样阅读文言文》。

二、这是本入门性的读物，它试图从阅读的角度，运用文言语法、修辞等知识，通过较多的实例，提供一些阅读文言文的常识。所举的例子，几乎全是现在或过去中学语文课本中的，只有少数例外。为阅读方便，一律译成现代汉语，加方括号附在原文的下面；也想借它为读者增加一些练习的机会。

三、本书由张福深同志编写，语文组全体同志校阅。在编写时，参看了许多有关的著作和文章，鉴于本书的性质，恕不一一注明，仅在这里表示感谢。由于我们的水平有限，加之是一种尝试，不当和错误之处在所难免，诚恳地希望得到批评指正，以便进一步修改。

四、对铁岭高中领导和语文组老师们给予的大力协助，对铁岭一中印刷厂的领导和工人同志们的辛勤劳动，均表示感谢！

铁岭县教师学校

1978.4

勘 误 表

页	行	误	正
8	3	shuō	shuō
15	14	假仁假义	假仁假义
18	18、21	魏献子	魏庄子
19	9	西通巴蜀	西通巴蜀
37		木椿（共五处）	木桩
40	13	“再而衰”	“再而衰”
64		六、词的话用	六、词的活用
98	15	“是无以而不尝有之”	“是无世而不尝有之”
101	3	我”的意思“欺” 是欺骗”动词	“我”的意思，“欺” 是“欺骗”，动词
101	9	从上文可以知“道之”	从上文可以知道“之”
101	23	故不若丞割地	故不若亟割地
105	14	”赵兵困在秦国”	“赵兵困在秦国”
106	12	薛王璿	薛璿
112	1	朝廷	朝廷
112	20	已未有善	已未有善
112	21	已未有能	已未有能
112	22	已廉乎	已廉乎
116	24	“农桑不足以供应”中	“农桑不足以供应”
118	9	脑恨	恼恨
121	7以下	佚之狐（共七处）	佚之狐
122	12	所以第二句用个	所以第二句用
125	12	东道主：，	东道主：

秦 蜀 博

目 录

一、引言	1
二、字音有异读	5
三、字形分今古	21
四、词义的变迁	36
五、指的是谁	52
六、词的活用	64
七、各种省略	79
八、特殊的说法	92
九、意在言外	106
十、阅读过程示例	120
十一、结语	130

一、引言

怎样阅读文言文，得先知道什么是文言文，文言文是怎么个样子，跟现代文有哪些不同。

文言文是古代通行的一种书面语言；一般地说，是指先秦，两汉一直到“五四”文化革命以前这几千年的文章。不过，这几千年中的文章是各式各样的，里边有很深奥的如《尚书》一类的记史文章，也有接近现代文的笔记小说。我们这里所说的文言文，主要是指先秦、两汉的哲学、历史的散文和唐宋一直到明清摹仿这种所谓古文的文章。这种文章，可以说是典型的文言文，因为它不仅在历代应用的面广，而且学会阅读它，浅近的文言文不要说了，就是深奥的文言文或者是古代的诗词歌赋，也会容易理解。

文言文是个什么样子呢？有人说：能用耳朵听得懂的是现代文；听不懂或者听不大懂，得用眼睛看才能懂的，便是文言文。这个标准虽然似乎不大科学，但是却能够说明文言文和现代文的一个明显的不同点来。为了说得具体一点，现在举个例子。毛主席在《别了，司徒雷登》这篇著作中有一段说：“美国人在北平，在天津，在上海，都洒了些救济粉，看一看什么人愿意弯腰拾起来。太公钓鱼，愿者上钩。嗟来之食，吃下去肚子要痛的。”其中的“嗟来之食”，

是《礼记·檀弓》中的一个小故事，原文说：

齐大饥。黔敖为食于路，以待饿者而食之。有饿者，蒙袂辑屣，贸贸然来。黔敖左奉食，右执饮，曰：“嗟！来食！”扬其目而视之，曰：“予唯不食‘嗟来之食’，以至于斯也。”从而谢焉。终不食而死。

曾子闻之曰：“微与！其嗟也，可去；其谢也，可食。”

这里描写一个有志气的人，虽然饿得快要死了，却不甘心接受别人侮辱性的施舍，以至于饿死。表现了古代人民对待生活的严肃态度。毛主席引用这个典故，不但揭穿了美帝国主义的所谓援助的侵略本质，同时充分体现了中国人民宁可倒下去，不愿屈服的高贵品质。这篇小故事，显然，用耳朵是难以听懂的，如果换成现代文，就不会这样了，试看：

齐国闹了大饥荒。黔敖在路上摆设了食物，等着给挨饿的人吃。有一个挨饿的人，用袖子遮着脸，拖着鞋，饿得昏昏沉沉地走了过来。黔敖左手捧着食物，右手端着汤，说：“喂！来吃吧！”挨饿的人瞪着眼睛看他说：“我正因为不吃‘喂！来吃吧’这样来的食物，才落到这个地步。”黔敖就跟上前去道歉。挨饿的人到底由于没有吃，饿死了。

曾子听到这件事，说：“不应该啊！当别人呼喝你来吃的时候，是可以拒绝的，人家既然道了歉，就应该吃。”

为什么原文听不懂，而翻译过来的就能听懂呢？我们立即可以感到是语言不同了。原文的字数少，只有85个字，而译文就长到163个字，几乎比原文多了一倍。多的原因是，原文大部分是单音词，而译文则大部是双音词。这就是说，文言文的词多半是一个字的；而现代文的词两个字的占多数。如原文中的“待”、“目”、“终”，今天得说“等着”（或“等待”）、“眼睛”、“到底”（或“终于”）。掌握文言文的这个特点是很重要的，因为看惯了现代文，如果没有单音词的观念，就容易把文言文的两个单音词看成是现代文的一个双音词。如“从而谢焉”中的“从而”，“从”是跟着的意思，“而”是个连接词；跟现代文表示进一步关系的“从而”这个词完全不同。

在文言文中，字和词基本上是一致的，在大多数情况下，一个字就是一个词。所以，要了解文言文的词，主要的就是要看懂一个一个的字。要看懂字，首先是认清字形。由于社会的发展，有些字的形状也发生了变化。如“黔敖左奉食”中的“奉”，在这里跟“捧”是相同的；“微与”中的“与”，跟“欤”也一样。不注意古今文字在使用上的这种变化，就难以正确地理解词义。其次是读音。当然。我们今天读文言文，不必要也不可能按古音去读，但同一个字由于不同的读音而产生不同的意义时，就有分别读音的必要了。如“为食于路”中的“食”跟“以待饿者而食之”中的“食”，在意思上是不同的。前者是“食物”的意思，读“shí”而后者是“拿东西给人吃”的意思，这就应该读为“sì”了。最后是字义，这是最重要的一项。字义，有古今相同的，如“俄”、“来”“死”等，也有差别不太大的。但

象“袂”、“屨”跟今天说的“袖子”、“鞋子”就完全不同了。特别是有些字，字形和读音都一样，但意思却不同。如古代的“谢”是“道歉”的意思，而现代的“谢”则是表示“感激”了。

上边是仅就字词这方面来说的，如果再从句子成分来看，跟现代文比较，文言文省略的比较多。如谁“扬其目而视之”？谁“从而谢焉”？谁“终不食而死”？特别是有些代词，假如弄不清指代的对象，也要看不懂，如“其嗟也”、“其谢也”中的“其”，都是指的什么？而其中的“嗟”、“谢”，也不好只理解为“喂”和“道歉”，原来是把许多意思（“呼喝你来吃”和“黔敖跟上前去道歉”）压缩或隐现在这两个字中了。此外，还有诸如词的活用、特殊的句式等等。

另一方面，文言文所表现的内容，由于时代和阶级的限制，有精华，也有糟粕。如这篇小故事的最后一段，就是宣扬中庸之道的。曾子是孔老二的得意门徒，他的观点，表面上似乎平正、公允，实质上是对“饿者”的咒骂和对象“饿者”那样有骨气的拉拢、软化，以维护和巩固他们那个统治制度。所以在阅读文言文的时候，必须遵照毛主席的教导：

“清理古代文化的发展过程，剔除其封建性的糟粕，吸收其民主性的精华，是发展民族新文化提高民族自信心的必要条件；但是决不能无批判地兼收并蓄。必须将古代封建统治阶级的一切腐朽的东西和古代优秀的人民文化即多少带有民主性和革命性的东西区别开来”。

下边，仅就语言文字这方面，谈谈在阅读文言文时应注意的地方。

二、字音有异读

阅读的时候，有时出声音，这叫朗读；有时不出声音，这叫默读。默读，似乎可以不管声音，其实不然。尽管嘴里没有发出声音，心里必定是用声音读的。没有声音，意义也就要架空了，因为词是声音和意义的结合体。我们听话的时候，是因声见义，而书面语言的文字，就是记录口头语言的声音的，所以阅读时，得先知道字的读音。

古今的读音，变化很大，不过汉字不是记录音节或音素，主要是表意的，所以尽管古今语音有很大的变化，但并不都表现在文字上。因而，从阅读文言文的角度来说，仍然应该同读现代文一样，按普通话的标准音来读。

在现代文里，有一部分字表示不同的意义时，就要求读不同的音，即所谓多音词。如“盛”，在“盛大”和“茂盛”里都读“shèng”；可是在“一碗盛不下”和“盛在筐里”中的“盛”，就得读“chéng”了。文言文也是这样，在“左师触薺愿见太后，太后盛气而胥之。”（《战国策·触薺说赵太后》）〔左师（赵国的官名）触薺愿意求见太后，太后怒气很大地等着他。〕中的“盛”要读“chèng”，是“大”的意思；而在“以盛水浆”（《庄子·逍遥游》）〔用来装水一类的东西〕中的“盛”，就得读“chéng”，当“装”讲。这都是因为意思不同，词性变了。

在古今的文章中，类似这样的字还有不少，如：中、长、少、行、降、传、朝、率、省、参、差、将、恶、乾等等，由于意思不同，读音都有所不同。

此外，在文言文中还有一些特殊的异读字。有的是古音的沿习，如“阿”，在《史记·李斯列传》里出现过三次：

“太阿”（剑的名称）、“阿房之宫”（宫名）、“乃阿二世意”（就迎合秦二世胡亥的心意），都读“ē”。有的是由于文字结构改变了而造成的，如我国古代西部有一个民族叫“月氏”，也写作“月支”，其中的“月”要读“ròu”。这个“月”本来是古“肉”字的变形，现在我们称“月”字部首时，仍叫“月肉”，这可以说是古音的遗迹。更多的异读是为了区别字义。因为古代的单音词多，而文字却有限，只好用多音来解决了。下边分别举出一些常见的做例子。

第一、异读的字，有的是声变了，有的是韵变了，也有的是声韵都变了，如：

遗：

1、做“留下来的”讲，读“yí”；做“失掉”讲的如“遗失”中的“遗”也同样：

孝公既没，惠文、武、昭襄蒙故业，因遗策，南取汉中，西举巴蜀，东割膏腴之地，北收要害之郡。（贾谊：《过秦论》）

〔孝公死后，惠文王、武王、昭襄王继承旧有的基业，承受留下的策略，南边取得汉中，西边拿下巴蜀，东边割取了肥美的土地，北边占领了重要的州郡。〕

2、做“送给”或“留给”讲时，读“wèi”：

是时，曹操遗权书曰：“近者奉辞伐罪，旌麾南指，刘琮束手。今治水军八十万众，方与将军会猎于吴。”

（《资治通鉴·赤壁之战》）

〔这时，曹操送给孙权一封信，里边说：“最近，奉朝廷的命令，讨伐叛乱的人，向南进军，刘琮已投降了。现在，我训练了八十万水军，正要跟你在吴国一起打猎（打仗的意思）。〕

度：

1、做“法制”、“次数”、“量长短的标准”讲时，读“dù”：

夫民忧则思，思则由度；乐则淫，淫则失佚。（《商君书·开塞》）

〔百姓耽心害怕，就要思考；思考，就使一切行为遵循法度；百姓放心大胆，就会放荡，放荡就会懒惰松懈。〕

2、做“估计”讲时，读“duó”

沛公谓张良曰：“从此道至吾军不过二十里耳。度我至军中，公乃入。”（《史记·项羽本纪》）

〔刘邦对张良说：“从这条路到达我们的军营不过

二十里路罢了。估计我到达军营了，你再进去。〕

说：致，罪，外，籍，奉，告，说：曰，斗，对，数，说，曹，曰，星

1、做“说明”、“论说”讲时，读“shuō”：

盖起问难，此说激而深切，触而著明也。（王充《问孔》）

〔因为出现了问题和疑难，这些说法才有所激发而深刻，有所触动而明白。〕

2、做“说服”讲时，读“shuì”：

商君以王道说孝公，不用，即以强国之道，卒以就功。（《盐铁论·论儒》）

〔商鞅用王道来说服秦孝公，秦孝公听不进去，商鞅就用能使国家强起来的办法打动秦孝公，终于成功。〕

否：

1 做否定词“不”讲，读“fǒu”：

必待交友有公鉴无姑息者讨论而削夺之，然后繁简当否得其中矣。（白居易：《与元九书》）

〔一定要等待朋友中能作公允的评价而没有姑息之心的人删削它（文章），这样应繁的或是应简的、合适的或不合适的，就会恰如其分了。〕

2、做“恶”讲，跟“善”相反的，读“pi”：

宫中府中，俱为一体，陟罚臧否，不宜异同。（诸葛亮：《出师表》）

〔宫廷里，官府里，都是一个整体，奖善惩恶，应该因人而异。〕

骑：

1、做动词“骑马”的“骑”读“qí”：

乃谓亭长曰：“吾知公长者。吾骑此马五岁，所当无敌，尝一日行千里，不忍杀之，以赐公。”（《史记·项羽本纪》）

〔就对亭长说：“我知道你是个忠厚长者，我骑这匹马五年了，所向无敌，曾经一日行走千里，不忍心杀它，就送给你吧！”〕

2、做名词“骑兵”讲，读“jì”：

行收兵。比至陈，车六七百乘，骑千余，卒数万人。（《史记·陈涉世家》）

〔边进军边扩大队伍，到了陈县已经发展到战车六七百辆，骑兵千余人，士兵好几万。〕

期：

1、做“期限”讲，读“qī”：

失期，法皆斩。（《史记·陈涉世家》）

〔过了期限，按照法令都要被斩。〕

2、做“周年”讲，读“jī”：

令初下，群臣进谏，门庭若市；数月之后，时时而间进；期年之后虽欲言无可进者。（《战国策·邹忌讽齐王纳谏》）

〔命令刚下去，有许多人来提意见，朝廷的门口象闹市一样；过了几个月之后，提意见的人就减少了；一年之后，即使有人想提意见也没有可提了。〕

奇：特异的，不平常的。

1、做“不平常”讲，读“qí”：

大将军邓骘奇其才，累召不应。（范曄：《张衡传》）

〔大将军邓骘以为他的才华奇特，屡次召他做官，但他没有应召。〕

2、做“命运不好”、“单数”讲，读“jī”：

大将军青亦阴受上诫，以为李广老，数奇，毋令单于，恐不得所欲。（司马迁：《李将军列传》）

〔大将军卫青也早在暗中接受武帝的告诫，以为

广老了，命运不好，不让他抵挡单于的正面，怕不能获得预期的胜利。〕

第二，有一些字，读法是一样的，但在表示不同的意思时，声调有不同的要求，也就是前人所说的“读破”。如：丧：

1、做“失掉”讲，读“sàng”：

余以为周之丧久矣，徒建空名于公侯之上耳。

（柳宗元：《封建论》）

〔我认为周朝丧失统治权已久，不过挂了一个虚名在诸侯之上罢了。〕

2、做“丧事”讲，读“sāng”：

汉王闻之，袒而大哭，遂为义帝发丧，临三日。

（《史记·高祖本记》）

〔汉王听后，袒臂大哭，随即为义帝发丧，公祭三天。〕

王：

1、做名词，当“最高统治者的称呼”讲，读“wáng”：

今欲以先王之政，治当世之民，皆守株之类也。

（韩非：《五蠹》）

〔如果现在要用古代先王的政策，来治理当代的百

姓，都是同守树墩想拣到兔子的人一样愚蠢。〕

2、做动词“称王”、“统治”讲，读“wàng”：

三代不同礼而王，五霸不同法而霸。（《商君书·更法》）

〔夏、商、周三代的礼制各不相同，但都建立了王朝，五霸的法制并不一样，也都成了霸业。〕

胜：

1、做“打胜仗”或“优美的、雅的、可喜可乐的”讲时，读“shēng”：

连百万之军，战必胜，攻必克，吾不如韩信。（《史记·高祖本纪》）

〔统率百万大军，要战，必定胜利，要攻，必定拿下来，我不如韩信。〕

2、做“禁得起”或“尽”讲，读“shēng”：

驴不胜怒，蹄之。（柳宗元：《黔之驴》）

〔驴非常恼火，用蹄子踢它。〕

父：

1、做“父亲”或“对男性长辈的称呼”讲时，读“fù”：

夫腹饥不得食，肤寒不得衣，虽慈父不能保其子，